

INFORMAZIONI PERSONALI

**ROSSELLA MARTINELLI**



**ESPERIENZA PROFESSIONALE**

Novembre 2015 ad oggi

**Esperta madrelingua spagnola**

Scuola Secondaria di primo grado Scanzorosciate

Insegnante madrelingua spagnola. Mi occupo di due moduli annuali, per un totale di 50 ore, rivolti alle classi prime, seconde e terze al fine di migliorarne le capacità espressive in spagnolo, fomendo parallelamente elementi di cultura e civiltà

Istruzione

Ottobre 2015 ad oggi

**Giornalista**

L'Eco di Bergamo, Bergamo

Collaboratrice delle pagine di Cultura e spettacoli e della rubrica "Bergamo senza confini", dedicata a storie di bergamaschi residenti all'estero

Giornalismo

Gennaio 2014 a Luglio 2014

**Giornalista**

TgCom, Cologno Monzese (MI)

Collaboratrice del canale "Viva la mamma", con interviste settimanali a donne famose relativamente alle tematiche della gravidanza e della maternità

Giornalismo

Dicembre 2008 a Settembre 2014

**Giornalista**

"Il nuovo Giornale di Bergamo", Bergamo

Redattrice delle due pagine quotidiane di cultura e spettacoli:

- creazione di una rubrica settimanale di moda con interviste a stilisti del panorama locale e nazionale;
- creazione di una rubrica settimanale relativa al mondo dei blogger bergamaschi;
- recensioni di concerti, film e spettacoli teatrali;
- realizzazione di approfondimenti di costume e speciali in occasione del Premio di Narrativa Bergamo;
- interviste quotidiane a esponenti di spicco delle arti, del teatro, del cinema, della musica e della moda;
- gestione delle relazioni con i diversi uffici stampa e di promozione di eventi;
- impaginazione, titolazione delle pagine e gestione dell'aspetto grafico della pubblicazione delle rubriche di mia competenza;
- correzione e supervisione di articoli affidati a collaboratori esterni.

Giornalismo

Gennaio 2009 - 2011

**Giornalista**

Collaborazioni saltuarie con i settimanali "Chi", "Oggi" e con il quotidiano "Libero"

Stesura di articoli di cronaca rosa e interviste a personaggi noti

Giornalismo

Giugno a Dicembre 2008

**Impiegata**

Calcestruzzi Spa- gruppo Italcementi

In qualità di addetta all'ufficio stampa svolgevo le seguenti mansioni:

- preparazione e invio comunicati stampa;
- aggiornamento sito internet aziendale;
- redazione dei contenuti del giornale aziendale.

Edilizia, costruzioni

Febbraio a Dicembre 2008	<p><b>Giornalista</b>          "Fuera de Serie", settimanale spagnolo pubblicato in allegato ai quotidiani "Expansión" e "El Mundo"          Collaboratrice dall'Italia per approfondimenti di lifestyle e viaggi rivolti a un target maschile          Giornalismo</p>
Aprile a Ottobre 2008	<p><b>Giornalista</b>          Top Girl – Gruner und Jahr/Mondadori          Collaboratrice a pezzo per articoli di costume e approfondimenti con interviste a medici e psicologi, rivolti a un target adolescenziale          Giornalismo</p>
Gennaio ad Agosto 2008	<p><b>Giornalista</b>          Marieclaire.it – Hachette          Web editor e, in seguito, collaboratrice per pezzi di moda, costume e tendenze          Giornalismo</p>
Maggio a Dicembre 2007	<p><b>Collaboratrice</b>          Cobalto srl - Agenzia di comunicazione e casa editrice          Redazione ed elaborazione di testi per siti internet e pubblicazioni locali          Comunicazione</p>
Novembre 2006 ad Aprile 2007	<p><b>Stagista</b>          Tgcom          Invio di sms e mms agli abbonati tre volte al giorno, contenenti flash delle notizie più importanti del giorno.          Stesura quotidiana di articoli per le sezioni TgMagazine (moda, costume, tendenze) e Televisione, con interviste ai personaggi più noti del piccolo schermo.          Giornalismo</p>
Maggio a Ottobre 2006	<p><b>Impiegata</b>          Edizioni Leons srl          Redazione di contenuti per la rivista di arte floreale "Floral Design"          Editoria</p>
Marzo ad Agosto 2006	<p><b>Giornalista</b>          Il Bergamo – Editore Epolis          Collaboratrice di cronaca bianca e spettacoli          Giornalismo</p>
2006	<p><b>Traduttrice</b>          Rotary Club Dalmine Centenario, Dalmine (BG)          Traduzione del sito internet dall'italiano al francese          Comunicazione</p>
2006	<p><b>Traduttrice</b>          "NLP Italy", Urganò (BG)          Traduzione di un manuale di programmazione neurolinguistica dall'inglese all'italiano          Comunicazione</p>

Novembre 2005 **Docente Corso Intensivo di Spagnolo**

Worknet s.p.a.

Corso intensivo di spagnolo rivolto a persone in cerca di occupazione

Giugno a Novembre 2005 **Tutor di lingua spagnola**

Università degli Studi di Bergamo

Assistenza agli studenti nella preparazione degli esami di lingua spagnola e collaborazione coi docenti mirata all'acquisizione di materiale didattico

Istruzione

#### COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre Italiano e Spagnolo

Altre lingue	COMPRESIONE			PARLATO	PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
Francese	C2	C2	C2	C2	C2
Inglese	B2	B2	B2	B2	B2
Tedesco	A2	A2	A2	A2	A2

#### ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Giugno 2013 Giornalista professionista dopo il superamento dell'esame di Stato a conclusione del praticantato. Iscritta all'ordine nazionale dei giornalisti con numero di tessera: 077138

Marzo 2009 Giornalista pubblicista iscritta all'ordine regionale di Milano. Numero di tessera: 132949

Novembre 2000 a Marzo 2006 Dottoranda Magistrale in Lingue e Letterature Straniere (francese e spagnolo)  
Votazione 110 e Lode  
Università degli Studi di Bergamo

Settembre 1995-2000 Perito aziendale e corrispondente in lingue straniere  
Votazione 95/100

I.T.C. B. Belotti - Bergamo  
Competenze informatiche Uso quotidiano del pacchetto Office, Internet e posta elettronica;  
Esperienza nell'utilizzo dei programmi editoriali Easy publish, Polymedia ed Hermes

Patente di guida Patente B, automunita

Dati personali Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".